



V Bruseli 10. 1. 2017
COM(2017) 4 final

2017/0001 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1903, ktorým sa na rok 2017 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Na svojom zasadnutí v dňoch 10. – 11. októbra 2016 Rada nariadením Rady (EÚ) 2016/1903 na základe viacročného riadiaceho plánu pre Baltské more [nariadenie (EÚ) 2016/1139] a v súlade s týmto plánom stanovila rybolovné možnosti pre tresku škvrnitú v západnej časti Baltského mora (poddivízie 22 – 24) na rok 2017, vďaka čomu sa má zabezpečiť rýchla obnova danej populácie na úroveň vyššiu ako úroveň, pri ktorej možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos (MSY). V súlade s článkom 5 ods. 2 daného nariadenia Rada stanovila celkový povolený výlov (kvótu) na úroveň, ktorá zodpovedá rybolovnej úmrtnosti pod hodnotou MSY. V súlade s článkom 5 ods. 2 a 3 daného nariadenia Rada rozhodla o ďalších opatreniach na zabezpečenie rýchlej obnovy danej populácie na uvedenú úroveň.

Rada konkrétne povolila rybolov v rámci danej kvóty len od 1. do 31. januára a od 1. apríla do 31. decembra 2017. Tým, že kvótu nemožno využívať počas dvoch mesiacov, ktoré zodpovedajú obdobiu neresu západobaltskej populácie tresky škvrnitej, sa táto populácia môže obnoviť lepšie, ako by to bolo v prípade obmedzenia úlovkov, keďže vďaka nerušenému neresu a priaznivým zmenám vekovej štruktúry sa zlepší doplnenie populácie.

Začlenením cieľov spoločnej rybárskej politiky viacročný riadiaci plán pre Baltské more [článok 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1139] ukladá Rade povinnosť zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobu environmentálne udržateľné a zároveň v súlade s cieľom dosiahnutia hospodárskeho a sociálneho prínosu a prínosu v oblasti zamestnanosti [článok 2 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013]. Zásada proporcionality si vyžaduje, aby sa sezónny zákaz rybolovu uplatňoval iba v prípade, keď je to potrebné na dosiahnutie jeho cieľa, t. j. na ochranu neresiacej sa populácie.

Z vedeckých údajov vyplýva, že treska škvrnitá v západnej časti Baltského mora sa neresí v morských oblastiach s hĺbkou viac ako 20 m¹ a malé pobrežné plavidlá, ktoré závisia predovšetkým na úlovkoch tresky škvrnitej, lovia aj v oblastiach s hĺbkou menej ako 20 m. Z analýzy Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybárstvo (STECF) vyplýva, že obmedzenie rybolovu výlučne na oblasti s hĺbkou menej ako 20 m a na plavidlá s dĺžkou menej ako 15 m má na simulovaný stav populácie iba zanedbateľný vplyv.

Okrem toho treba uviesť, že počas roka 2015, keď boli plavidlá s dĺžkou menej ako 12 m za istých podmienok vylúčené z výnimky, tlak na populáciu bol výrazne nižší a zákaz rybolovu splnil svoj účel.

Navyše úplný zákaz rybolovu by mohol mať neželané následky pre iné populácie tresky škvrnitej v Baltskom mori, t. j. vyšší rybolovný tlak na východobaltskú populáciu tohto druhu.

Tým, že sa rybolov povolí plavidlám s dĺžkou menej ako 15 m a v morských oblastiach s hĺbkou menej ako 20 m, sa navyše obmedzenému počtu drobných rybárov poskytne možnosť pokračovať vo svojich rybolovných operáciách a mať stabilnejší príjem, ako by to bolo v prípade, keby museli s rybolovom úplne prestať.

Tieto plavidlá lovia aj iné druhy, a pokiaľ by museli prestať loviť tresku škvrnitú, došlo by aj k reálnemu obmedzeniu lovu iných druhov, pri ktorom je treska škvrnitá spravidla vedľajším úlovkom.

Aby sa zabezpečilo, že sa nebude loviť v oblastiach s hĺbkou viac ako 20 m, lov v danej oblasti by sa mal povoliť len plavidlám, ktoré sú vybavené systémom monitorovania plavidiel

¹ ICES WKBALTCOD Report 2015, s. 19.

(VMS). V súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia 1224/2009 by sa nemal uplatňovať jeho článok 9 ods. 5.

Vzhľadom na zistenia výboru STECF, konkrétne na zistenie, že najdôležitejším nápravným opatrením na obnovu predmetnej populácie je obmedzenie úlovkov, je okrem toho v záujme zabezpečenia zásady zodpovedného využívania morských biologických zdrojov primerané obmedziť uplatňovanie článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 v prípade populácie tresky škvrnitej v poddivíziách 22 – 24, aby bolo dodržané nariadenie (EÚ) 2016/1139.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Opatrenie posúdil výbor STECF a na zasadnutí Rady (poľnohospodárstvo a rybárstvo), ktoré sa konalo 12. a 13. decembra 2016, o ňom diskutovali dotknuté členské štáty a v decembri aj členské štáty ležiace pri Baltskom mori. Navrhované opatrenie môže nadobudnúť účinnosť v celom rozsahu, len ak nadobudne účinnosť skôr ako v deň, keď nebudú k dispozícii žiadne rybolovné možnosti, t. j. 1. februára 2017.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Cieľom navrhovaných zmien je pozmeniť nariadenie EÚ 2016/1903 takto:

Poznámka pod čiarou v tabuľke týkajúcej sa tresky škvrnitej v zóne poddivízií 22 – 24 (COD/3BC+24), ktorá sa nachádza v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2016/1903, sa bude musieť pozmeniť s prihliadnutím na podmienky, za ktorých nebude možné využívať rybolovné možnosti.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1903, ktorým sa na rok 2017 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2016/1903 sa stanovujú rybolovné možnosti pre tresku škvrnitú v poddivíziách ICES 22 až 24 („západobaltská populácia tresky škvrnitej“) na obdobie od 1. januára do 31. januára a od 1. apríla do 31. decembra 2017.
- (2) V decembri 2016 Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) zverejnil vedecké posúdenie týkajúce sa vplyvu zákazu rybolovu západobaltskej populácie tresky škvrnitej v období od 1. februára do 31. marca 2017. V posúdení potvrdil, že zákaz bude pre danú populáciu prospešný.
- (3) Zákaz stanovený v nariadení (EÚ) 2016/1903 platí aj pre lov tresky škvrnitej rybárskymi plavidlami s dĺžkou menej ako 15 m v oblastiach s hĺbkou menej ako 20 m. Výbor STECF však vo svojom posúdení uvádza, že obmedzenie lovu tresky škvrnitej plavidlami s celkovou dĺžkou menej ako 15 m v oblastiach s hĺbkou menej ako 20 m nepredstavuje z hľadiska obnovy danej populácie výrazný prínos.
- (4) Okrem toho by úplný zákaz rybolovu v západnej časti Baltského mora mohol mať neželané následky pre iné populácie tresky škvrnitej v Baltskom mori, najmä v jeho východnej časti, keďže by mohlo dôjsť k presunu rybolovných činností.
- (5) Tým, že sa rybolov povolí plavidlám s dĺžkou menej ako 15 m a v morských oblastiach s hĺbkou menej ako 20 m, by sa obmedzenému počtu rybárov poskytla možnosť pokračovať vo svojich rybolovných operáciách a cielene loviť iné druhy ako treska škvrnitá.
- (6) Je teda primerané povoliť plavidlám s celkovou dĺžkou menej ako 15 metrov oprávnenie na lov v plytkých vodách s hĺbkou do 20 m.
- (7) Vzhľadom na vysokú rybolovnú kapacitu rybárskych plavidiel na lov párovou vlečnou sieťou by tieto plavidlá nemali mať bez ohľadu na dĺžku k dispozícii žiadne rybolovné možnosti.
- (8) S cieľom zabezpečiť účinnú kontrolu a monitorovanie rybolovných oblastí s hĺbkou do 20 m je potrebné zabezpečiť, aby boli všetky predmetné plavidlá vybavené systémom monitorovania plavidiel podľa článku 9 ods. 2 nariadenia 1224/2009. Na lov v západobaltskej populácii tresky škvrnitej by sa teda nemal uplatňovať článok 9 ods. 5 daného nariadenia, na základe ktorého môžu členské štáty oslobodiť rybárske plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 15 m od požiadavky mať nainštalovaný systém monitorovania plavidiel.

- (9) S cieľom zabezpečiť udržateľné využívanie západobaltskej populácie tresky škvrnitej v súlade s nariadením (EÚ) 2016/1139 by sa na danú populáciu nemala uplatňovať medziročná flexibilita stanovená článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 na účely povinnosti vylodiť úlovky.
- (10) Nariadenie (EÚ) 2016/1903 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Zákaz lovu tresky škvrnitej v poddivíziách ICES 22 – 24 stanovený nariadením (EÚ) 2016/1903 nadobudne účinnosť 1. februára 2017. Aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť v celkom rozsahu, malo by sa uplatňovať od rovnakého dňa a nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe k nariadeniu (EÚ) 2016/1903 sa záznam pre tresku škvrnitú v poddivíziách ICES 22 – 24 nahrádza takto:

„Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	poddivízie 22 – 24 COD/3BC+24
Dánsko	2 444		
Nemecko	1 194		
Estónsko	54		
Fínsko	48		
Lotyšsko	202		
Litva	131		
Poľsko	654		
Švédsko	870		
Únia	5 597		
TAC	5 597 (1)	Analytický TAC Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96. Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.“ Neuplatňuje sa článok 15 ods. 9 nariadenia (EHS) č. 1380/2013.	

(1) V rámci tejto kvóty možno loviť od 1. januára do 31. januára 2017 a od 1. apríla do 31. decembra 2017. Plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 15 m (okrem plavidiel na lov párovou vlečnou sieťou), ktoré sú vybavené systémom monitorovania plavidiel podľa článku 9 ods. 2 nariadenia 1224/2009, však môžu v rámci tejto kvóty loviť aj od 1. februára do 31. marca 2017 v oblastiach s hĺbkou menej ako 20 m. Neuplatňuje sa článok 9 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*